SAICM/ICCM.3/21/Rev.1

Distr.: General
3 August 2012

Arabic
Original: English

النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية

المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية
الدورة الثالثة
نيروبي، ١٧-٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢
البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت*
أنشطة الأمانة واعتماد الميزانية

أنشطة الأمانة عن الفترة ٢٠٠٩ – ٢٠١٢ ومشروع الميزانية الإرشادية للفترة ٢٠١٣– ٢٠١٥

مذكرة من الأمانة

أولاً – مقدمة

١ – عملاً بالفقرة ٢٩ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات للنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية، فقد طلب المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية، في قراره ١/١، إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إنشاء أمانة للنهج الاستراتيجي وتولي المسؤولية الإدارية الشاملة عن تلك الأمانة ووضع مقرها في موقع مشترك مع مجموعة المواد الكيميائية والنفايات التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وطلب المؤتمر إلى المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية توفير الموظفين والموارد الأخرى وفقاً للميزانية الإرشادية والأحكام الخاصة بالموظفين الواردة في القرار ١/١.

٢ – وتشمل وظائف الأمانة على النحو المبين في الفقرة ٢٨ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات تيسير عقد الاجتماعات والعمل فيما بين دورات المؤتمر وكذلك الاجتماعات الإقليمية؛ وتقديم التقارير عن تنفيذ النهج الاستراتيجي، وتيسير إنشاء وصيانة شبكة لأصحاب المصلحة في النهج الاستراتيجي؛ وتيسير وضع مواد توجيهية؛ وتقديم التوجيه إلى أصحاب المصلحة في بدء وضع مقترحات المشاريع؛ وتقديم خدمات مركز تبادل للمعلومات؛ ونشر توصيات المؤتمر؛ والنهوض بتبادل المعلومات العلمية والتقنية؛ وإقامة علاقات عمل مع المنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات المعني بالإدارة السليمة

* SAICM/ICCM.2/1.

للمواد الكيميائية والمحافظة على تلك العلاقة. بالإضافة إلى ذلك، طلب المؤتمر إلى الأمانة في المقرر ٤/١ القيام بوظائف تيسيرية معينة فيما يتعلق ببرنامج البداية السريعة.

٣ - يتضمن هذا التقرير عرضاً للأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة منذ أن اعتمد المؤتمر قراره ١٠/٢ بشأن الميزانية الإرشادية، وجدول ملاك الموظفين وبرنامج العمل للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٢. ويورد التقرير المعلومات عن ملاك الموظفين بالأمانة وتمويلها وعن ترتيباتها الإدارية والآليات الخاصة بتوجيهاتها التشغيلية فضلاً عن مقترح من الأمانة بشأن ميزانيتها واحتياجاتها من الموظفين خلال الفترة ٢٠١٣ - ٢٠١٥.

٤ - وتتضمن الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة منذ انعقاد الدورة الثانية للمؤتمر تنظيم جولتين من الاجتماعات في كل إقليم من أقاليم الأمم المتحدة، باستثناء إقليم أوروبا الغربية ودول أخرى، حيث عقد فيه اجتماع واحد خلال هذه الفترة؛ وخدمة اجتماعين وستة مؤتمرات عن بعد للمكتب، بالإضافة إلى اجتماعات عديدة لمجموعات التنسيق الإقليمية؛ وتيسير اجتماعات للجنة تنفيذ برنامج البداية السريعة ومجلس إدارته؛ وإدارة حافظة من المشاريع الممولة من الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة بتكلفة تقارب قدرها ٣٣ مليون دولار؛ وتيسير توسيع نطاق شبكة جهات اتصال النهج الاستراتيجي؛ والاضطلاع بأنشطة توعية؛ وتيسير الإبلاغ الأولي بشأن تنفيذ النهج الاستراتيجي؛ والتحضير للاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح العضوية وتنظيم ذلك الاجتماع والاضطلاع بالأعمال التحضيرية للدورة الثالثة للمؤتمر.

ثانياً - الإجراء الذي يمكن أن يتخذه المؤتمر

٥ - قد يود المؤتمر أن:

(أ) يحيط علماً بالأعمال التي اضطلعت بها الأمانة منذ اعتماد النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية؛

(ب) يرحب بالدعم المقدم من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الصحة العالمية المتمثل في تزويد الأمانة بالموظفين خلال الفترة التي يغطيها التقرير؛

(ج) يلاحظ مع القلق سحب منظمة الصحة العالمية لهذا الدعم بسبب وضعها المالي؛

(د) يوافق على الميزانية الإرشادية وملاك الموظفين للأمانة للفترة ٢٠١٣ — ٢٠١٥ الواردين في مرفق هذا التقرير؛

(هـ) يشجع جميع الحكومات والمنظمات القادرة على المساهمة على أن تساهم بالموارد لتمكين الأمانة من أداء الوظائف المناطة بها على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٢٨ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات وفي قرارات المؤتمر وبخاصة القرار ٤/١؛

(و) يشجع منظمة الصحة العالمية على أن تنتدب مجدداً، وفي أقرب فرصة ممكنة، موظفاً للأمانة؛

(ز) يقر تشكيل الفريق العامل المفتوح العضوية وفقاً للقرار ٦/٢ ويطلب من الأمانة أن تنظم اجتماعه الثاني في عام ٢٠١٤ حتى يتمكن من التحضير للدورة الرابعة للمؤتمر؛

(ح) يطلب إلى الأمانة أن تَعد ميزانية للفترة ٢٠١٥-٢٠٢٠ لينظر فيها المؤتمر في دورته الرابعة.

ثالثاً – أنشطة الأمانة وتمويلها من أيار/مايو ٢٠٠٩ إلى حزيران/يونيه٢٠١٢

ألف – الأنشطة

٦ – يعرض التقرير الحالي أنشطة الأمانة خلال الفترة من أيار/مايو ٢٠٠٩ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢ وفقاً للمهام المنصوص عليها في الفقرة ٢٨ من الاستراتيجية الجامعة للسياسات. وقد أُعطيت الأولوية خلال هذه الفترة لتنظيم الاجتماعات الإقليمية لتمكين تلك المناطق من استعراض نتائج الدورة الثانية للمؤتمر والتحضير للاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح العضوية وللدورة الثالثة للمؤتمر.

١ – وظائف الأمانة وفقاً للاستراتيجية الجامعة للسياسات: الاختصاص الجوهري

(أ) تيسير اجتماعات المؤتمر والأعمال الخاصة به فيما بين الدورات والاجتماعات الإقليمية

٧ – الأمانة:

(أ) نظمت الاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح العضوية، المعقود في بلغراد في الفترة من ١٥ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، واضطلعت بالتحضيرات للدورة الثالثة للمؤتمر؛

(ب) نظمت اجتماعات إقليمية لتيسير تقديم مدخلات لأنشطة النهج الاستراتيجي، اضطلعت بالتحضيرات للاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح العضوية والدورة الثالثة للمؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية، وقامت بتيسير تبادل الخبرات والمعلومات الإقليمية على النحو التالي:

'١' أفريقيا: أبيدجان، كوت ديفوار، ٢٨ و٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، ونيروبي، ٧ و٨ نيسان/أبريل ٢٠١١؛

'٢' الاتحاد الأوروبي – جوسكانس،[١] باريس ١٨ و١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠؛

'٣' أوروبا الوسطى والشرقية: لودز، بولندا، ١٠ و١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ و٢٨ و٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١١؛

'٤' آسيا ومنطقة المحيط الهادي: بيجين، ٢٣-٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ و٨ و٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١١؛

(١) الاتحاد الأوروبي = جوسكانس مختصر يشير إلى الاتحاد الأوروبي، واليابان، والولايات المتحدة الأمريكية، وسويسرا، وكندا، وأستراليا، والنرويج ونيوزيلندا.

'٥' أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: كنغستون، جامايكا، ١٠ و١١ آذار/مارس ٢٠١٠، وبنما سيتي، ٢ و٣ حزيران/يونيه ٢٠١١؛

(ج) نظمت اجتماعات الهيئات التنسيقية الإقليمية للتحضير للاجتماعات الإقليمية لغرض تحديد الاحتياجات ذات الأولوية لتنفيذ النهج الاستراتيجي وللتوافق على مواقف إقليمية إزاء القضايا الرئيسية على النحو التالي:

'١' اجتماعات الفريق الأفريقي الرئيسي وعقدت في نيروبي في ٢٠ و٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٩، وفي أبيدجان، كوت ديفوار، في ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ وفي نيروبي في ٤ نيسان/أبريل ٢٠١١؛

'٢' اجتماعات لجنة التنسيق الإقليمية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، عقدت في سنتياغو في ١٥ و١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، في كينغستون في ٧ آذار/مارس ٢٠١٠ وفي بنما سيتي، في ٢٩ أيار/مايو ٢٠١١؛

'٣' اجتماع فريق التنسيق الإقليمي لأوروبا الوسطى والشرقية عقد في برنو، الجمهورية التشيكية، في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ وفي لودز، بولندا، في ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩؛

(د) نظمت اجتماعات المكتب في نيويورك في ٤ أيار/مايو ٢٠١٠ وفي لجوبليجانا في ٩ و١٠ حزيران/يونيه ٢٠١١؛

(هـ) قامت بتيسير عقد ستة مؤتمرات عن بعد للمكتب.

(ب) تقرير إلى المؤتمر بشأن تنفيذ النهج الاستراتيجي

٨ - تم وضع وتنفيذ أداة إلكترونية لجمع المعلومات تتيح لأصحاب المصلحة المجال للإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ النهج الاستراتيجي. وقد تم تحليل البيانات التي تم تجميعها من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية واستخدمت في وضع تقارير أساسية وأولية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ النهج الاستراتيجي ونظر فيها الفريق العامل المفتوح العضوية في اجتماعه الأول. وعلى ضوء النتائج التي تمخض عنها الاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح العضوية، تم إعداد التقرير المرحلي الأول عن تنفيذ النهج الاستراتيجي للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠، وتقرير موجز يتضمن توليفاً للمعلومات عن التقدم المحرز في التنفيذ والتقرير الأساسي عن التقدم المحرز في تنفيذ النهج الاستراتيجي للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٨، وقدمت هذه التقارير إلى المؤتمر في دورته الثالثة (انظر SAICM/ICCM.3/4 وSAICM/ICCM.3/INF.5 وSAICM/ICCM.3/INF/6).

٩ - وقامت الأمانة أيضاً بتجميع التعليقات من أصحاب المصلحة بشأن الإضافات المقترحة على خطة العمل العالمية للنهج الاستراتيجي، وتنسيق إعداد التقارير المرحلية بشأن تنفيذ مقررات المؤتمر في دورته الثانية، بما في ذلك بشأن القرار ٣/٢ المتعلق بالموارد المالية والتقنية للتنفيذ، وتيسير إجراء تقييم منتصف المدة لبرنامج البداية السريعة.

(ج) الترويج لإقامة وصيانة شبكة لأصحاب المصلحة في النهج الاستراتيجي

١٠ - بادرت الأمانة، منذ الدورة الثانية للمؤتمر، بتشجيع أصحاب المصلحة في النهج الاستراتيجي على تعيين جهات اتصال، الأمر الذي أدى إلى ارتفاع مطرد في عدد جهات الاتصال. وحتى ساعة كتابة هذه الوثيقة كانت شبكة النهج الاستراتيجي تضم في عضويتها ١٧٢ جهة اتصال وطنية؛ و٥ جهات اتصال إقليمية؛ و٧٦ جهة اتصال للمنظمات غير الحكومية؛ و١٢ جهة اتصال للمنظمات الحكومية الدولية. ونفذت الأمانة أيضاً حملة توعية لقطاع الصحة، بما في ذلك وضع مشروع استراتيجية لتقوية المشاركة، عملاً بالمقرر ٨/٢ بشأن الجوانب الصحية في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية. وتصدر معلومات مستكملة شهرية عبر البريد الإلكتروني لأصحاب المصلحة في النهج الاستراتيجي استعداداً للدورة الثالثة للمؤتمر.

(د) تيسير وضع ونشر مواد توجيهية

١١ - جرى تنقيح واستكمال المبادئ التوجيهية الخاصة بتقديم مقترحات المشاريع التي تمول من الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة واستكمالها وذلك بالتشاور مع لجنة تنفيذ الصندوق الاستئماني والمجلس التنفيذي.

(هـ) توفير توجيهات لأصحاب المصلحة بشأن وضع مقترحات المشاريع

١٢ - قدمت الأمانة توجيهات خطية وشفوية بشأن مشاريع الطلبات المقدمة للجولات من ٧ إلى ١٢ من جولات طلبات التقديم للتمويل من الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة. وقُدمت تغذية مرتدة استجابة لـ ٢٢٢ طلباً وزهاء٢٥٠ طلباً للمعلومات.

(و) تقديم خدمات مركز تبادل معلومات

١٣ - أعلنت الأمانة بدء عمل مركز تبادل المعلومات الخاص بالنهج الاستراتيجي في أيار/مايو ٢٠١٠ وذلك على سبيل تأدية إحدى مهامها المنصوص عليها في الاستراتيجية الجامعة السياسات. غير أن بعض المشاكل الفنية التي واجهت المنبر في عام ٢٠١١ أثرت على تطويره ومواصلته بالكامل إلى أن أعيد تنشيطه في آب/أغسطس ٢٠١٢. وترد معلومات مستكملة عن تقديم خدمات مركز تبادل المعلومات في الوثيقة SAICM/ICCM.3/INF/28.

(ز) كفالة نقل التوصيات الصادرة عن المؤتمر إلى المنظمات والمؤسسات المعنية

١٤ - قامت الأمانة، بغية نشر نتائج وتوصيات المؤتمر، بتنظيم أحداث جانبية تناولت النهج الاستراتيجي أثناء اجتماعات اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، وقدمت إحاطات للبعثات الدبلوماسية التي تتخذ جنيف مقراً لها. وبالإضافة إلى ذلك، تم إرسال خطابات إلى المنظمات والمؤسسات ذات الصلة تم فيها نقل نتائج ومقررات المؤتمر ذات الصلة بولايات كل منها. وهناك معلومات أخرى مهمة وضعت على الموقع الشبكي للنهج الاستراتيجي لأصحاب المصحة لدراستها.

(ح) النهوض بتبادل المعلومات العلمية والتقنية ذات الصلة

١٥ - تم إنشاء علاقات عمل مع كل من جمعية عِلم السموم والكيمياء البيئية والاتحاد الدولي للكيمياء البحتة والتطبيقية والاتحاد الدولي لعلوم السموم كان من نتائجها أن شارك ممثلوها في اجتماعات النهج الاستراتيجي وتعيين نقاط اتصال من هذه الجمعيات. كما قدمت دعوات إلى الأمانة للمشاركة في أحداث واجتماعات نظمتها هذه الجمعيات ولتقديم إحاطات فيها.

(ط) المحافظة على علاقات عمل مع المنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات المعني بالإدارة السليمة للمواد الكيميائية

١٦ - شاركت الأمانة في اجتماعات تعقد مرتين سنوياً للبرنامج المشترك بين المنظمات المعني بالإدارة السليمة للمواد الكيميائية، ووضعت الترتيبات للمنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات لحضور الاجتماعات الإقليمية للنهج الاستراتيجي.

٢ - وظائف الأمانة وفقاً للاستراتيجية الجامعة للسياسات والقرار ٤/١ المتعلق ببرنامج البداية السريعة

(أ) تيسير اجتماعات المجلس التنفيذي لبرنامج البداية السريعة ولجنة تنفيذ الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة

١٧ - قامت الأمانة منذ الدورة الثانية للمؤتمر بتيسير تنظيم ثلاثة اجتماعات للمجلس التنفيذي: ٢٩ و٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، و١٣ و١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١١ و٧و٨ أيار/مايو ٢٠١٢؛ وستة اجتماعات للجنة تنفيذ الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة: ١٥ و١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، و٣٠ و٣١ آذار/مارس ٢٠١٠، و١٨-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، و١٣ و١٤ نيسان/أبريل ٢٠١١، و٢٢ و٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، و٩ وأيار/مايو ٢٠١٢.

(ب) تقديم الدعم الإداري للصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة

١٨ - أبرمت الأمانة ٧٨ اتفاقاً مع الحكومات ومع وكالاتها المنفذة بخصوص مشاريع معتمدة ممولة من الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة وقامت بتيسير ترتيبات أخرى للتمكين من البدء في تنفيذ المشاريع، بما في ذلك تحويل الأموال إلى القائمين بتنفيذ المشاريع.

(ج) فرز مقترحات مشاريع الصندوق الاستئماني من حيث اكتمالها وصلاحيتها للتمويل

١٩ - أجرت الأمانة فرزاً لعدد ٢٢٢ مقترح مشروع خلال جولات الطلبات من السابعة إلى الثانية عشرة.

٣ - وظائف الأمانة وفقاً للقرار ٤/٢ بشأن القضايا الناشئة في السياسة العامة

(أ) تطبيق إجراءات بشأن تلقي وفرز التعيينات بالنسبة للقضايا الناشئة في السياسة العامة

٢٠ - تلقت الأمانة تعيينات لقضايا ناشئة جديدة في السياسة العامة وأعدت ملخصات للمعلومات لكي ينظر فيها الفريق العامل المفتوح العضوية والمؤتمر في دورته الثالثة لإدراجها ضمن أولوياته.

(ب) تقرير عن التقدم المحرز بشأن القضايا الناشئة في السياسة العامة التي سينظر فيها المؤتمر في دورته الثانية

٢١ - قامت الأمانة بتنسيق وضع تقارير مرحلية عن تنفيذ القرارات ٢/٣ و٢/٤ و٢/٥ مع المنظمات الرائدة المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات المعني بالإدارة السليمة للمواد الكيميائية وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة ووضعت ملخصات للتقارير المرحلية لعرضها على الفريق العامل المفتوح العضوية والمؤتمر للنظر فيها في دورته الثالثة. وقدمت كذلك استكمالات بشأن التقدم المحرز في الاجتماعات الإقليمية ومن خلال علاقات العمل بينها والبرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية.

باء - التوظيف

٢٢ - ينص الهيكل الإرشادي لملاك الموظفين الذي اعتمده المؤتمر في القرار ٢/١٠، المتعلق بالميزانية الإرشادية وملاك الموظفين وبرنامج العمل الإرشاديين للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٢، على أن يتكون ملاك الأمانة من سبعة موظفين من الفئة الفنية وموظف واحد من فئة الخدمة العامة. لكن القيود المالية حالت دون توفير ملاك الموظفين المتوخى. وقد أثر النقص في الموظفين على بعض الوظائف الرئيسية للأمانة، ومن ذلك تقديم الخدمات لمركز تبادل المعلومات، والإعداد للاجتماعات الكبرى، ومعاملة مشاريع برنامج البداية السريعة. ويتضمن الجدول ١ تحليلاً لوضع ملاك الموظفين حالياً مقارنة بالهيكل الإرشادي لملاك الموظفين الوارد في القرار ٢/١٠.

الجدول ١

وضع ملاك الموظفين مقارنة بالهيكل الإرشادي لملاك الموظفين الوارد في القرار ٢/١٠

وظائف الأمانة	*المعتمدة للفترة ٢٠١٠-٢٠١٢*	*الوظائف الفعلية*	*التمويل*	*ملاحظات*
ألف - وظائف الفئة الفنية				
الرتبة ف - ٥	١	١	صندوق البيئة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	تم استخدام منسق جديد في منتصف شهر شباط/فبراير ٢٠١١.
الرتبة ف - ٤	١	٠,٦٠	تبرع من منظمة الصحة العالمية	تم تعيين الموظف الذي ساهمت به منظمة الصحة العالمية في الرتبة ف - ٥ (وستتوقف المساهمة اعتباراً من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢).
الرتبة ف - ٤	١	صفر	تبرعات	شغلت الوظيفة اعتباراً من ١ آب/أغسطس ٢٠١٢. وتم توفير الموارد المالية لعام واحد.
الرتبة ف -٣ (برنامج البداية السريعة)	١	صفر	تبرع من الاتحاد الأوروبي	عملية التوظيف جارية. تم ملء الوظيفة بخبير استشاري منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠.
الرتبة ف -٣ (المعلومات)	١	صفر	تبرعات	تم ملء الوظيفة مؤقتاً بخبير استشاري من أيار/مايو إلى أيلول/سبتمبر

وظائف الأمانة	*المعتمدة للفترة* ٢٠١٠-٢٠١٢	*الوظائف الفعلية*	*التمويل*	*ملاحظات*
				٢٠١٢. ولا يمكن البدء بعملية التوظيف إلا بعد تأمين التمويل لعام واحد على الأقل.
الرتبة ف – ٢ (برنامج البداية السريعة)	١	صفر	تبرعات	تم ملء الوظيفة مؤقتاً بخبير استشاري حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وقدمت إلى الجهات المانحة المحتملة طلب لتمويل وظيفة موظف فني مبتدئ.
الرتبة ف – ٢	١	١	تبرعات	ملئت هذه الوظيفة منذ إنشاء الأمانة. وتم توفير التمويل لها لعام ٢٠١٢.
المجموع الفرعي ألف	٧	**٢,٦**		
باء – وظائف فئة الخدمة العامة				
خ م – ٤/٥	١	١	تبرعات	ملئت هذه الوظيفة منذ إنشاء الأمانة. وتم توفير التمويل لها لعام ٢٠١٢.
المجموع الفرعي باء	**١**	**١**		
مجموع ألف + باء	**٨**	**٣,٦**		

٢٣ – وقد ساهمت منظمة الصحة العالمية في ملاك موظفي الأمانة وفقاً للقرار ١/١ منذ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، لكنها لا تستطيع المساهمة من أموال ميزانيتها العادية. وفي رسالة مؤرخة ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٢ موجهة إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، أشارت منظمة الصحة العالمية إلى أنها ستتوقف عن المساهمة في ملاك موظفي الأمانة اعتباراً من ١ تشرين الاول/أكتوبر ٢٠١٢ بسبب قيود مالية.

جيم – التمويل

٢٤ – ترد فيما يلي تفاصيل المساهمات في الميزانية الأساسية للأمانة وأنشطتها. ولا تشمل هذه المساهمات الموارد الإضافية التي قدمتها الجهات المانحة للصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة والواردة في الوثيقتين SAICM/ICCM.3/INF/23 وSAICM/ICCM.3/INF/26.

٢٥ – وتود الأمانة أن تنوه إلى المساهمات السخية في ميزانيتها الأساسية التي قدمها أصحاب المصلحة الواردة أسماؤهم في الجدول ٢. ويشير مصطلح ''الميزانية الأساسية'' إلى الميزانية الإرشادية الواردة في المقرر ١٠/٢ والتي تغطي مرتبات الموظفين، وإيجار المكاتب، والمعدات وغير ذلك من النفقات الأساسية.

الجدول ٢

المساهمات في الميزانية الأساسية لأمانة النهج الاستراتيجي من كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢[(أ)] (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)

الجهة المساهمة	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	*المجموع*
النمسا		١٣ ٣٣٣		١٣ ٣٣٣
الدانمرك		٣٦ ٠٨٩	١٢٧ ١٢٧	١٦٣ ٢١٦
الاتحاد الأوروبي		٤٩٥ ٣١٤		٤٩٥ ٣١٤
فنلندا		٤٦ ٦٦٦	٣٩ ٥٨٨	٨٦ ٢٥٤
ألمانيا	١٠١ ٣٤٣	١٨٨ ٥٤٧	١١٠ ٢٢٥	٤٠٠ ١١٥
كينيا			٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
هولندا		٧٢ ٦٧٤		٧٢ ٦٧٤
النرويج	٧٨ ٠٨٨	١٢٩ ٥١٦		٢٠٧ ٦٠٥
سلوفينيا	٤ ٠٤٨	٤ ٤٤٤		٨ ٤٩٢
إسبانيا		٦٥ ٧٠٣		٦٥ ٧٠٣
السويد	٤٤ ٣٦٠	١٣٧ ٦١٩	٤١ ٣٥٠	٢٢٣ ٣٢٩
سويسرا	٢٢١ ٢٩٠	١٧٥ ١٠٣		٣٩٦ ٣٩٤
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠		٧٠٠ ٠٠٠
المجلس الدولي للرابطات الكيميائية		٢٨ ٩٠٩		٢٨ ٩٠٩
المجموع	**٧٤٩ ١٣٠**	**١ ٧٩٣ ٩١٨**	**٣٢٣ ٢٩٠**	**٢ ٨٦٦ ٣٣٦**
المخصصات في الميزانية للقرار ٢/١٠	١ ٤٠٠ ٤٦٠	٢ ٥٥٥ ٠٠٣	٣ ٣٢٠ ٦٨١	٧ ٢٧٦ ١٤٤

(أ) في وقت كتابة التقرير، تلقت الأمانة أيضاً تعهدات من الجهات المانحة التالية: الدانمرك (٢٠٠ ٠٠٠ كرون دانماركي)، نيجيريا (٢٠ ٠٠٠ دولار أمريكي)، النرويج (٤٠٠ ٠٠٠ كرون نرويجي)، السويد (١ ٥٠٠ ٠٠٠ كرون سويدي). ولم تسدد الأموال حتى الآن.

٢٦ - وتود الأمانة كذلك أن تنوّه بالمساهمات المقدمة من منظمة الصحة العالمية المتمثلة في الوظيفة من الرتبة ف-٤ التي يشغلها في الوقت الحالي موظف من الرتبة ف-٥. وتعرب منظمة الصحة العالمية في عن تقديرها لحكومات أستراليا وألمانيا وسويسرا وكندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، لمساهمتها في تمويل وظيفة منظمة الصحة العالمية منذ عام ٢٠٠٧.

٢٧ - وعلاوة على المساهمات المالية المشار إليها أعلاه، قدمت الحكومات والمنظمات التالية مساهمات عينية قيمة، اتخذت عادة شكل مرافق للاجتماعات ودعم لأنشطة الاجتماعات أو لسفر المشاركين، وهي: الصين، كوت ديفوار، الدنمارك، فنلندا، جامايكا، كينيا، النرويج، بنما، بولندا، إسبانيا، السويد، سويسرا، الولايات المتحدة، أمانة اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر

الحدود، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، المكتبان الإقليميان لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، المنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية.

٢٨ - وإذ يعدّ الدعم المالي المقدم للأمانة خلال الفترة المفضية إلى الاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح العضوية بداية سليمة لعملية حديثة النشأة، فإن هذا الدعم يقل كثيراً عن الميزانية الإرشادية الواردة في المقرر ٢/١٠، وفقاً لما يبيّنه الجدول ٢.

دال - الوضع الإداري للأمانة

٢٩ - عملت الأمانة ضمن الإطار الإداري لفرع المواد الكيميائية في شعبة التكنولوجيا والصناعة والاقتصاد التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وتضطلع الوحدات ذات الصلة في المقر الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي بوظائف الأمين على الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة.

هاء - التوجيهات التشغيلية للأمانة

٣٠ - استفادت الأمانة في تنفيذها لعملياتها من التوجيهات المتعلقة بالسياسات التي يقدمها مكتب المؤتمر، خصوصاً فيما يتعلق بالتحضيرات للاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح العضوية والدورة الثالثة للمؤتمر. وتنتهي فترات خدمة أعضاء المكتب الحاليين في نهاية الدورة الثالثة للمؤتمر عندما يتولى الأعضاء الجدد مناصبهم. وعلاوة على ذلك، تلقت الأمانة توجيهات ودعماً من جهات الاتصال الإقليمية في مناطق الأمم المتحدة الخمسة، التي تحتفظ بعلاقات وثيقة مع الأمانة. وتود الأمانة أن تنوّه مع التقدير بالتوجيه والدعم المذكورين.

ثالثاً - الميزانية المقترحة والهيكل الإرشادي لملاك الموظفين للفترة ٢٠١٣ - ٢٠١٥

ألف - اقتراح بإدراج الأنشطة الرئيسية في الميزانية

٣١ - يتضمن مرفق هذا التقرير اقتراحاً لميزانية الأمانة وملاك موظفيها للفترة ٢٠١٣-٢٠١٥. ويكرر الاقتراح الاعتمادات الأساسية الواردة في ميزانية الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٢ مع بعض التعديلات الطفيفة في التكاليف، كما يضيف أبواباً في الميزانية للأنشطة مستنداً في ذلك إلى النفقات الفعلية خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١١ وزيادات سنوية في التكاليف بنسبة ٤ في المائة. وكما أشير سابقاً، فإن تمويل الأمانة بكامله يُقدم بصورة طوعية، باستثناء الدعم المقدم من صندوق البيئة لوظيفة واحدة في الأمانة التزم بها برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

٣٢ - وتشمل الأنشطة التي يتعين تغطيتها خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ تنظيم اجتماعات المكتب والاجتماعات الإقليمية، والاجتماع الثاني المحتمل للفريق العامل المفتوح العضوية رهناً بتأكيد المؤتمر له في دورته الثالثة، وتنظيم الدورة الرابعة للمؤتمر، واجتماعات المجلس التنفيذي ولجنة التنفيذ والدعم الإداري المقدم لبرنامج البداية السريعة.

المرفق

الهيكل والميزانية الإرشاديين المقترحين لملاك موظفي أمانة النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية للفترة ٢٠١٣ – ٢٠١٥

الجدول ١

ملاك الموظفين الإرشادي المقترح

	فئة الموظفين ورتبهم	٢٠١٣-٢٠١٥
ألف-	الفئة الفنية	
	ف – ٥	١
	ف-٤ مشغولة من منظمة الصحة العالمية (حالياً يشغلها موظف في الفئة ف-٥)	١
	ف –٤	١
	ف — ٣	٢
	ف — ٢	٢
	المجموع الفرعي	٧
باء –	فئة الخدمة العامة	١
	مجموع (ألف+باء)	**٨**

	التكاليف القياسية للموظفين (منقحة) (لكل وظيفة)(أ)	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥
ألف –	الفئة الفنية			
	ف – ٥	٢٨٨ ٠٠٠	٢٩٩ ٧٢٨	٣١١ ٧١٧
	ف –٤	٢٤٢ ٢٠٠	٢٥١ ٨٨٨	٢٦١ ٩٦٤
	ف – ٣	٢٠٢ ٠٠٠	٢١٠ ٠٨٠	٢١٨ ٤٨٣
	ف – ٢	١٥٨ ٦٠٠	١٦٤ ٩٤٤	١٧١ ٥٤٢
باء –	فئة الخدمة العامة			
	خ.ع –٤	١٣٩ ٤٠٠	١٤٤ ٩٧٦	١٥٠ ٧٧٥

(أ) تكاليف المرتبات القياسية للأمم المتحدة في جنيف (٢٠١٣)

الجدول ٢

الميزانية الإرشادية المقترحة لأمانة النهج الاستراتيجي للفترة ٢٠١٣ – ٢٠١٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

		٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	المجموع
١٠	**عنصر موظفي المشروع**				
١١٠٠					
١١٠١	موظف برنامج أقدم، منسق النهج الاستراتيجي، ف- ٥*	صفر	صفر	صفر	صفر
١١٠٢	موظف برنامج ف -٤ (كان يملأ سابقاً من منظمة الصحة العالمية)	٢٤٢ ٢٠٠	٢٥١ ٨٨٨	٢٦١ ٩٦٤	٧٥٦ ٠٥٢
١١٠٣	موظف برنامج ف -٤	٢٤٢ ٢٠٠	٢٥١ ٨٨٨	٢٦١ ٩٦٤	٧٥٦ ٠٥٢
١١٠٤	موظف برنامج ف -٣	٢٠٢ ٠٠٠	٢١٠ ٠٨٠	٢١٨ ٤٨٣	٦٣٠ ٥٦٣
١١٠٥	موظف برنامج معاون ف -٢	١٥٨ ٦٠٠	١٦٤ ٩٤٤	١٧١ ٥٤٢	٤٩٥ ٠٨٦
١١٠٦	موظف برنامج ف -٣، الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة	٢٠٢ ٠٠٠	٢١٠ ٠٨٠	٢١٨ ٤٨٣	٦٣٠ ٥٦٣
١١٠٧	موظف برنامج معاون ف -٢، الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة	١٥٨ ٦٠٠	١٦٤ ٩٤٤	١٧١ ٥٤٢	٤٩٥ ٠٨٦
١١٩٩	**المجموع الفرعي**	١ ٢٠٥ ٦٠٠	١ ٢٥٣ ٨٢٤	١ ٣٠٣ ٩٧٧	٣ ٧٦٣ ٤٠١
١٢٠٠	**الخبراء الاستشاريون (وصف للنشاط أو للخدمة المقدمة)**				
١٢٠١	خبراء استشاريون للنهج الاستراتيجي	٧٠ ٠٠٠	٧٢ ٨٠٠	٧٥ ٢٠٠	٢١٨ ٥١٢
١٢٩٩	**المجموع الفرعي**	٧٠ ٠٠٠	٧٢ ٨٠٠	٧٥ ٢٠٠	٢١٨ ٥١٢
١٣٠٠	**الدعم الإداري (المنصب والدرجة)**				

		٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	المجموع
١٣٠١	سكرتير (للنهج الاستراتيجي) خ ع – ٤/٥	١٣٩ ٤٠٠	١٤٤ ٩٧٦	١٥٠ ٧٧٥	٤٣٥ ١٥١
١٣٠٤	خدمات المؤتمرات (الاجتماع الثاني للفريق العامل المفتوح العضوية)	صفر	٥٠٨ ٠٠٠	صفر	٥٠٨ ٠٠٠
١٣٠٥	خدمات المؤتمرات (الدورة الرابعة للمؤتمر)	صفر	صفر	٧١٣ ٠٠٠	٧١٣ ٠٠٠
١٣٢٠	عمل إضافي أو مساعدة مؤقتة	–	–	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠
١٣٩٩	**المجموع**	١٩٣ ٤٠٠	٦٥٢ ٩٧٦	٨٧٥ ٧٧٥	١ ٦٦٨ ١٥١
١٦٠٠	**السفر في مهام رسمية**				
١٦٠١	سفر الموظفين في مهام رسمية	٦٠ ٠٠٠	٦٢ ١٠٠	٦٤ ٢٧٥	١٨٦ ٣٧٥
١٦٩٩	**المجموع**	٦٠ ٠٠٠	٦٢ ١٠٠	٦٤ ٢٧٥	١٨٦ ٣٧٥
١٩٩٩	**مجموع العنصر**	١ ٤٧٥ ٦٠٠	٢ ٠٤١ ٧٠٠	٢ ٣١٩ ٧٣٩	٥ ٩٣٦ ٤٣٩
٢٠	**عنصر التعاقد من الباطن**				
٢١٠٠	**التعاقد من الباطن (مذكرات اتفاق للمنظمات المتعاونة)**				
٢١٠١	استضافة الدورة الرابعة للمؤتمر	صفر	صفر	١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠
٢١٩٩	**المجموع الفرعي**	–	–	١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠
٢٢٠٠	**التعاقد من الباطن (مذكرات اتفاق للمنظمات الداعمة)**				
٢٢٠١	استضافة الاجتماعات الإقليمية	١٥٥ ٠٠٠	٢٥٢ ٧٠٠	صفر	٤٠٧ ٧٠٠
٢٢٩٩	**المجموع الفرعي**	١٥٥ ٠٠٠	٢٥٢ ٧٠٠	صفر	٤٠٧ ٧٠٠
٢٩٩٩	**مجموع العنصر**	١٥٥ ٠٠٠	٢٥٢ ٧٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٥٢٧ ٧٠٠

		٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	المجموع
٣٠	**عنصر التدريب**				
٣١٠٠	**الاجتماعات والمؤتمرات (العنوان)**				
٣١٠١	سفر المشاركين في المجلس التنفيذي لبرنامج البداية السريعة	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٨٧٥	٢٦ ٧٨٠	٧٧ ٦٥٥
٣١٠٢	سفر المشاركين في الاجتماعات الإقليمية	١٧٤ ٠٠٠	١٨٢ ٧٠٠	صفر	٣٥٦ ٧٠٠
٣١٠٣	سفر المشاركين في الاجتماع الثاني للفريق العامل المفتوح العضوية	صفر	٣٢٠ ٠٠٠	صفر	٣٢٠ ٠٠٠
٣١٠٤	سفر المشاركين في اجتماعات المكتب	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٨٧٥	٢٦ ٧٨٠	٧٧ ٦٥٥
٣١٠٥	سفر المشاركين في الدورة الرابعة للمؤتمر	صفر	صفر	١ ٣٦٥ ٠٠٠	١ ٣٦٥ ٠٠٠
٣٣٩٩	**المجموع الفرعي**	٢٢٤ ٠٠٠	٥٥٤ ٤٥٠	١ ٤١٨ ٥٦٠	٢ ١٩٧ ٠١٠
٣٩٩٩	**مجموع العنصر**	٢٢٤ ٠٠٠	٥٥٤ ٤٥٠	١ ٤١٨ ٥٦٠	٢ ١٩٧ ٠١٠
٤٠	**عنصر المعدات والمباني**				
٤١٠٠	**معدات مستهلكة (الاصناف التي يقل ثمنها عن ٥٠٠ ١ دولار للصنف الواحد)**				
٤١٠١	لوازم مكتبية	١ ٢٠٠	١ ٢٠٠	١ ٢٠٠	٣ ٦٠٠
٤١٠٢	برمجيات كمبيوتر	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	٦ ٠٠٠
٤١٩٩	**المجموع الفرعي**	٣ ٢٠٠	٣ ٢٠٠	٣ ٢٠٠	٩ ٦٠٠
٤٢٠٠	**المعدات المعمرة (انظر الأصناف الواردة في كشف الميزانية)**				
٤٢٠١	معدات كمبيوتر	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠
٤٢٩٩	**المجموع الفرعي**	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠

		٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	المجموع
٤٣٠٠	**المباني (إيجارات)**				
٤٣٠١	إيجار المكاتب والمباني	١٥ ٩٠٠	١٦ ٣٧٧	١٦ ٨٦٨	٤٩ ١٤٥
٤٣٩٩	**المجموع الفرعي**	١٥ ٩٠٠	١٦ ٣٧٧	١٦ ٨٦٨	٤٩ ١٤٥
٤٩٩٩	**مجموع العنصر**	٢٣ ١٠٠	٢٣ ٥٧٧	٢٤ ٠٦٨	٧٠ ٧٤٥
٥٠	**عنصر المصروفات المتنوعة**				
٥٢٠٠	**تكاليف تقديم التقارير**				
٥٢٠١	تكاليف الطباعة والترجمة	٧ ٠٠٠	٧ ٢٤٥	٧ ٥٠٠	٢١ ٧٤٥
٥٢٠٢	طباعة نصوص النهج الاستراتيجي	٢٠ ٠٠٠	صفر	صفر	٢٠ ٠٠٠
٥٢٩٩	**المجموع الفرعي**	٢٧ ٠٠٠	٧ ٢٤٥	٧ ٥٠٠	٤١ ٧٤٥
٥٣٠٠	**مصروفات نثرية**				
٥٣٠١	اتصالات (تلكس، تليفون، فاكس، إنترنت)	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٧٥٠	٢٦ ٥٢٣	٧٧ ٢٧٣
٥٣٩٩	**المجموع الفرعي**	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٧٥٠	٢٦ ٥٢٣	٧٧ ٢٧٣
٥٥٠٠	**التقييم**				
٥٥٠١	خبير استشاري في التقييم	صفر	صفر	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
٥٤٩٩	**المجموع الفرعي**	صفر	صفر	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
٥٩٩٩	**مجموع العنصر**	٥٢ ٠٠٠	٣٢ ٩٩٥	٥٤ ٠٢٣	١٣٩ ٠١٨
	التكاليف المباشرة للمشروع	**١ ٩٢٩ ١٠٠**	**٢ ٩٠٥ ٤٢٢**	**٣ ٩٣٦ ٣٩٠**	**٨ ٧٧٠ ٩١٢**
	تكاليف دعم البرنامج (١٣٪)	٢٥٠ ٧٨٣	٣٧٧ ٧٠٥	٥١١ ٧٣١	١ ١٤٠ ٢١٩
٩٩	**المجموع الكلي**	**٢ ١٧٩ ٨٨٣**	**٣ ٢٨٣ ١٢٧**	**٤ ٤٤٨ ١٢٠**	**٩ ٩١١ ١٣٠**

* تمول وظيفة منسق النهج الاستراتيجي (ف-٥) من صندوق البيئة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

الجدول ٣

الميزانية الإرشادية المقترحة لعنصر موظفي برنامج الأمم المتحدة للبيئة (بدولارات الولايات المتحدة)

		٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	المجموع
١٠					
	١١٠٠ عنصر موظفي المشروع				
١١٠١	موظف برنامج أقدم، منسق النهج الاستراتيجي، ف- ٥	٢٦٩ ٠٠٠	٢٧٧ ٠٧٠	٢٨٥ ٣٨٢	٨٣١ ٤٥٢
١١٩٩	**المجموع الفرعي**	**٢٦٩ ٠٠٠**	**٢٧٧ ٠٧٠**	**٢٨٥ ٣٨٢**	**٨٣١ ٤٥٢**